

اسم الفاعل أوزانه وإعرابه ومعانيه في القرآن الجزء الأول
وتضمينه في تدريس النحو



*Mencerdaskan dan
Memartabatkan Bangsa*

إعداد
وفاء فاخرة

رقم التسجيل: ١٢.٥٦١٩.٤٤

البحث العلمي مقدم لقسم تربية اللغة العربية
للحصول على درجة السرجانا في التربية

قسم تربية اللغة العربية
كلية اللغات والفنون
جامعة جاكرتا الحكومية
١٤٤٥ هـ / ٢٠٢٣ م

**ISIM FA'IL (WAZAN, I'ROB DAN MAKNANYA) DALAM AL-QUR'AN JUZ 1
SERTA IMPLIKASINYA BAGI PENGAJARAN NAHWU**



*Mencerdaskan dan
Memartabatkan Bangsa*

Disusun oleh

Wafa' Fakhroh

1205619044

Skripsi Diajukan kepada Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Sebagai
Persyaratan dalam Mendapatkan Gelar Sarjana Pendidikan

PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA ARAB

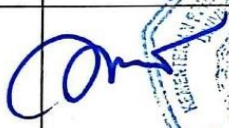





FAKULTAS BAHASA DAN SENI

UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA

2023 M/1445 H


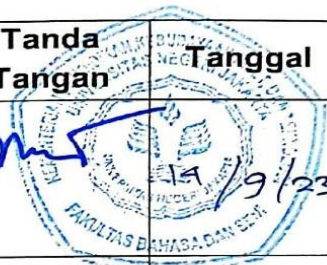





تصديق لجنة المناقشة

اسم الطالبة : وفاء فاخرة
 رقم التسجيل : ١٢.٥٦١٩.٤٤
 موضوع البحث : اسم الفاعل أوزانه وإعرابه ومعانيه في القرآن الجزء الأول
 وتضمنه في تدريس النحو
 التاريخ المناقشة : ٣١ يوليو ٢٠٢٣

التاريخ	التوقيع	المنصب	الاسم
٢٣/٩/١٤		عميدة كلية اللغات والفتون	الدكتورة ليليانا ملياستوتي الماجستير رت: ١٩٦٨.٥٢٩١٩٩٢.٣٢٠.٠١
٢٣/٨/١٥		رئيس لجنة المناقشة	الدكتورة سיתי زبيدة الماجستير رت: ١٩٧٧.٣١٣٢.١.١٢٢.٠.١
٢٣/٨/١٤		المتحن	هندراونتو الماجستير رت: ٠.٠.٦.٤٨٦.٣
٢٣/٨/١٦		المشرف الأول	الدكتور حكم فيلسوف الماجستير رت: ١٩٦٥١.٣.١٩٩١.٣١٠.٠.١
٢٣/٨/١٥		المشرف الثاني	الدكتور محمد شريف الماجستير رت: ١٩٦٩.١.١٢.٠.٦.٤١.٠.١
واقفة قسم تربية اللغة العربية			
٢٣/٨/١٥		رئيس قسم تربية اللغة العربية	الدكتور محمد شريف الماجستير رت: ١٩٦٩.١.١٢.٠.٦.٤١.٠.١

LEMBAR PENGESAHAN

Nama : Wafa' Fakhiroh
 Nomor Registrasi : 1205619044
 Judul Skripsi : Isim Fa'il (Wazan, l'rob, dan Maknanya) Dalam Al-Qur'an Juz 1 Serta Implikasinya Bagi Pengajaran Nahwu
 Tanggal Sidang : 31 Juli 2023

Nama	Jabatan	Tanda Tangan	Tanggal
Dr. Liliana Muliastuti, M.Pd. NIP. 196805291992032001	Dekan Fakultas Bahasa dan Seni		 19/8/23
Dr. Siti Jubaidah, M.A. NIP. 197703132010122001	Ketua Sidang / Penguji Ahli		15/8/23
Hendrawanto, M.Pd., M.A. NIDN. 0006048603	Penguji Pendamping		14/8/23
Dr. Chakam Failasuf, M.Pd. NIP. 196510301991031001	Pembimbing 1		16/8/23
Dr. Mohamad Sarip, M.A. NIP. 196901012006041001	Pembimbing 2		15/8/23
Disetujui oleh Koordinator Program Studi Pendidikan Bahasa Arab			
Dr. Mohamad Sarip, M.A. NIP. 196901012006041001	Koordinator Program Studi Pendidikan Bahasa Arab		15/8/23

صفحة الإفادة

أنا الموقع أدناه
اسم الطالبة : وفاء فاخرة
رقم التسجيل : ١٢.٥٦١٩.٤٤
القسم : قسم تربية اللغة العربية
الكلية : كلية اللغات والفنون
موضوع البحث : اسم الفاعل أوزانه وإعرابه ومعانيه في القرآن الجزء الأول
وتضمنينه في تدريس النحو

أفيد أن هذا البحث من عملي نفسي ، فإذا نقل شيئا من أعمال الآخرين فإنني أذكر
مرجعه وفقا للقاعدة المعمولة بها. وأنا مستعد لقبول العقوبة من قبل كلية اللغات
والفنون ، جامعة جاكرتا الحكومية ، إذا تبين أنني أقوم بالسرقة.

جاكرتا، ١٨ أغسطس ٢٠٢٣



وفاء فاخرة

رقم التسجيل: ١٢.٥٦١٩.٤٤

LEMBAR BEBAS PLAGIAT

Saya yang bertanda tangan di bawah ini

Nama : Wafa' Fakhiroh
Nomor Registrasi : 1205619044
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas : Fakultas Bahasa dan Seni
Judul Skripsi : Isim Fa'il (Wazan, l'rob, dan Maknanya) dalam Al-Qu'an Juz 1 Serta Implikasinya Bagi Pengajaran Nahwu

Menyatakan bahwa benar skripsi ini adalah hasil karya sendiri. Apabila saya mengutip dari karya orang lain, maka saya mencantumkan sumbernya sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Saya bersedia menerima sanksi dari Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta, apabila terbukti saya melakukan plagiat.

Demikian saya buat pernyataan ini dengan sebenarnya.

Jakarta, 18 Agustus 2023



Wafa' Fakhiroh

NIM 1205619044

صفحة الموافقة على نشر البحث العلمي للمهمات الأكاديمية

أنا الموقع أدناه طالب جامعة جاكرتا الحكومية:
اسم الطالبة : وفاء فاخرة
رقم التسجيل : ١٢.٥٦١٩.٤٤
القسم : قسم تربية اللغة العربية
الكلية : كلية اللغات والفنون
موضوع البحث : اسم الفاعل أوزانه وإعرابه ومعانيه في القرآن الجزء الأول
وتضمنه في تدريس النحو

أنا موافق على منح الحقوق الكاملة لجامعة جاكرتا الحكومية في الاستفادة من بحثي بدون مقابل من أجل من أجل تطوير العلوم والمعارف. وهذه الحقوق يمكن لجامعة جاكرتا الحكومية أن تضعه أو تنقله أو تنسخه عبر إنترنت أو وسائل أخرى للمهمات الأكاديمية بدون الاستئذان مني مادام البحث مكتوباً باسمي وأنا مسؤول على ما كتبت فيه إذا تجاوزت قانون الإبداع. وكتبت هذه الموافقة بالصدق والأمانة.

جاكرتا، ١٨ أغسطس ٢٠٢٣



وفاء فاخرة

رقم التسجيل: ١٢.٥٦١٩.٤٤

**LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI KARYA ILMIAH
KEPENTINGAN AKADEMIS**

Sebagai civitas akademik Universitas Negeri Jakarta, saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Wafa' Fakhroh
Nomor Registrasi : 1205619044
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas : Fakultas Bahasa dan Seni
Judul Skripsi : Isim Fa'il (Wazan, l'rob, dan Maknanya) dalam Al-Qu'an Juz 1 Serta Implikasinya Bagi Pengajaran Nahwu

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, saya menyetujui untuk memberikan kepada Universitas Negeri Jakarta Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif (*Non-Exclusive Royalty Free Right*) atas karya ilmiah saya. Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini, UNJ berhak menyimpan, memformatkan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (*database*), mendistribusikannya, dan menampilkan/memublikasikan di internet atau media lainnya untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta izin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan sebagai pemilik Hak Cipta. Segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah ini menjadi tanggung jawab saya pribadi.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 18 Agustus 2023



Wafa' Fakhroh

NIM 1205619044



*Memajukan dan
Memartabatkan Bangsa*

KEMENTERIAN PENDIDIKAN, KEBUDAYAAN,
RISET DAN TEKNOLOGI
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA
UPT PERPUSTAKAAN

Jalan Rawamangun Muka, Jakarta 13220
Telepon/Faksimili: 021-4895124
Laman: lib.unj.ac.id

**LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS**

Sebagai civitas akademika Universitas Negeri Jakarta, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Wafa' Fakhiroh
NIM : 1205619044
Fakultas/Prodi : Bahasa dan Seni/Pendidikan Bahasa Arab
Alamat email : wafafakhiroh7@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah:

Skripsi Tesis Disertasi Lain-lain (.....)

Yang berjudul:

اسم الفاعل أوزانه وإعرابه ومعانيه في القرآن الجزء الأول وتضمينه في تدريس النحو

Isim Fa'il (Wazan, I'rob dan Maknanya) Dalam Al-Qur'an Juz 1 Serta Implikasinya Bagi Pengajaran Nahwu

Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta berhak menyimpan, mengalihmediakan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di internet atau media lain secara fulltext untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 18 Agustus 2023



(Wafa' Fakhiroh)

تجريد

وفاء فاخرة. اسم الفاعل أوزانه وإعرابه ومعانيه في القرآن الجزء الأول وتضمينه في تدريس النحو. البحث العلمي، جاكرتا: قسم تربية اللغة العربية، كلية اللغات والفنون، جامعة جاكرتا الحكومية. يوليو ٢٠٢٣ م.

يهدف هذا البحث إلى معرفة أوزان اسم الفاعل وإعرابه، ومعانيه في القرآن الجزء الأول و تضمين ذلك في تعليم علم النحو. في هذا البحث، بحثت الباحثة وحللت آيات القرآن للجزء الأول من اسم الفاعل. إن المنهج المستخدم في هذا البحث هو منهج تحليل المحتوى. تم جمع البيانات باستخدام دراسة المكتبة لآيات القرآن الجزء الأول. أما مصادر البيانات لهذا البحث هي القرآن الكريم، وكتب المعاجم، وكتب تفسير القرآن الكريم، والكتب الأخرى المتعلقة بموضوع البحث.

إن نتائج البحث هي توجد أربعة وتسعين (٩٤) أسماء الفاعل التي تنقسم إلى ٩ أوزان وهي على أوزان فاعل، فعّل، فعّال، مفعّل، مفعّل، مفتعل، متفاعل، مستفعل، مفعّل. أما إعراب اسم الفاعل في القرآن الكريم في الجزء الأول فهي متنوعة، وهي: أحد عشر (١١) اسما نعتا، وخمسة (٥) اسماء معطوفا، وأربعة (٤) اسماء خبرا لإن وأخواتها، وإثنا وعشرون (٢٢) اسما خبرا للمبتدأ، واسم واحد (١) فاعلا، وستة (٦) اسماء خبرا لكان وأخواتها، وتسعة (٩) اسماء مفعولا، وسبعة (٧) اسماء حالا، وثلاثة (٣) اسماء مضافا إليه، وستة وعشرون (٢٦) اسما مجرورا بأحروف الجرّ. أما معاني اسم الفاعل في القرآن الكريم في الجزء الأول فمتنوعة ومختلفة باعتبار آراء المفسرين المشهورين، إما المعنى المعجمي وإما المعنى السياقي.

تضمين هذا البحث على تدريس النحو هي تعزيز للطلبة والمدرسين لفهم أكثر عن النحو وبالذات "إسم الفاعل" لكي يتجنبوا الخطأ في دراسة وفهم القرآن.

ABSTRAK

Wafa' Fakhroh: Isim Fa'il (Wazan, l'rob dan Maknanya) dalam Al-Qur'an Juz 1 Serta Implikasinya Bagi Pengajaran Nahwu. Skripsi. Jakarta: Program Studi Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta. Juli, 2023.

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui Wazan, l'rob, dan Makna Isim Fa'il yang terdapat pada al-Qur'an juz I dan untuk diimplikasikan ke dalam pengajaran Nahwu. Pada penelitian ini, penulis mencari dan menganalisis ayat-ayat al-Qur'an juz I yaitu pada Isim fa'ilnya. Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode analisis isi. Pengumpulan data dalam penelitian ini adalah menggunakan cara studi kepustakaan terhadap ayat-ayat al-Qur'an juz I. Adapun sumber data untuk penelitian ini adalah Al-Qur'an al-Karim, kamus-kamus bahasa Arab, kitab-kitab tafsir Al-Qur'an, dan sumber-sumber lain yang berkaitan dengan topik penelitian.

Hasil dari penelitian ini adalah terdapat sembilan puluh empat (94) Isim Fa'il yang terbagi dalam 9 pola, yaitu *Faa'ilun, Fa'ala, Fa'aala, Mufa'ilun, Muf'ilun, Mufta'ilun, Mutafaa'ilun, Mustaf'ilun, Mufa'lilun*. Adapun l'rob Isim fa'il tersebut bermacam-macam; 11 *naat*, 5 *ma'thuf*, 4 *khobar inna* dan *akhwatnya*, 22 *khobar mubtada*, 1 *fa'il*, 6 *khobar kana* dan *akhwatnya*, 9 *maf'ul bih*, 7 *hal*, 3 *mudhof ilaih*, dan 26 *majrur bi harf jarr*. Adapun makna-makna Isim Fa'il dalam Al-Qur'an Juz 1 beragam dan berbeda menurut pendapat para mufassir terkemuka, baik makna leksikal maupun makna kontekstualnya.

Implikasi dari penelitian ini bagi pengajaran Nahwu adalah sebagai masukan mahasiswa dan pendidik untuk lebih memahami Nahwu khususnya Isim fa'il agar tidak salah dalam mempelajari dan memahami al-Qur'an.

ABSTRACT

Wafa' Fakhroh: The Patterns, *I'rob* and Meaning of Isim Fa'il in Al-Qur'an Juz 1 and Its Implications for Nahwu Teaching. Research. Jakarta: Arabic Language Education Study Program, Faculty of Languages and Arts, State University of Jakarta. July, 2023.

The purpose of this research is to find out the patterns, *I'rob*, and meanings of Isim Fa'il in the first Juz of the Qur'an and to implicate it into the teaching of Nahwu. In this research, the author searched and analyzed the verses of the first Juz of the Quran, specifically focusing on the Isim Fa'il. The method used in this research is content analysis. Data collection is conducted through a literature study of the verses from the first Juz of the Quran. The data sources for this research are the Noble Quran (*Al-Qur'an al-Karim*), Arabic language dictionaries, books of Quranic exegesis (*tafsir*), and other sources related to the research topic.

The result of the research are findings ninety-four (94) Ism Fa'il, which are categorized into 9 patterns: *Faa'ilun, Fa'ala, Fa'aala, Mufa'ilun, Muf'ilun, Mufta'ilun, Mutafaa'ilun, Mustaf'ilun, Mufa'lilun*. The *I'rob* of the Ism Fa'il is diverse and includes eleven (11) adjectives, five (5) appositives, four (4) predicate forms for 'inna' and its sisters, twenty-two (22) predicate forms for subject, one (1) doer, six (6) predicate forms for 'kana' and its sisters, nine (9) direct objects, seven (7) adverbial, three (3) adjectives of possession, and twenty six (26) genitives forms with prepositions. The meanings of the Ism Fa'il in the first Juz of the Quran are diverse and varied based on the perspectives of renowned interpreters, encompassing both lexical and contextual meanings.

The implications of this research for the teaching of Nahwu are to provide input for students and educators to better understand Nahwu, especially Isim Fa'il to avoid mistakes in studying and comprehending the Quran.

الشكر والتقدير

الحمد لله الذي أنزل الكتاب قرآنا عربيا فصلت آياته والذي جعل اللغة العربية أفضل اللغة، والصلاة والسلام على سيدنا محمد عبدك ورسولك الذي أتيت به الحكمة وفصل الخطاب وعلى آله وأصحابه ومن تبعه في الحياة إلى يوم الدين، أما بعد .

هذا البحث العلمي مقدم لقسم تربية اللغة العربية بجامعة جاكرتا الحكومية للحصول على درجة سرجانا في التربية. وهذا البحث عن اسم الفاعل أوزانه وإعرابه ومعانيه في القرآن الجزء الأول وتضمينه في تدريس النحو. لا يخلو إعداد البحث و اجراءته عن العراقل و المشاكل. ولكنها لا تجعل إحجام الباحثة في إتمامه وإكماله بل دفعت الكاتبة للإقدام. الحمد لله بفضل هؤلاء الذين شجعوا في إتمام البحث فتنهز الباحثة هذه الفرصة الطيبة لتقدم أجزل الشكر وأبلغ التقدير إلى :

١. السيدالدكتور حكم فيلسوف الماجستير بوصفه المشرف الأول الذي قداعطى الباحثة الشجاعة والعناية بالصبروساعد بمساعدته النافعة في كتابة هذا البحث.
٢. السيدالدكتور محمد شريف الماجستير بوصفه المشرف الثاني ورئيس قسم تربية اللغة العربية بجامعة جاكرتا الحكومية الذي قدّم الإرشادات والتوجيهات الثمينة للباحثة. في إنهاء هذا البحث و تصحيحه.
٣. السيد هندراونتو الماجستير كالمشرف الأكاديمي الذي قام بإشراف الباحثة.
٤. جميع المدرسين والمدرسات الذين بذلوا كل ما لديهم من العلوم والمعارف في تهذيب الباحثة أثناء تعلمها في الجامعة.
٥. والذي الباحثة المحبوبين أمي وأبي الذان ربياني بالحنون والحنان، عسى الله أن يوفقهما في أعمالهما ويبلغهما إلى جنة النعيم. ولعل الله يطول أعمارهما ويبارك أرزاقهما. آمين

٦. أخي الكبير رحمة كهفي الذي ساعد وحفز الباحثة في إتمام هذا البحث. عسى الله يحفظه دائما. أمين

٧. الشريفة صبرنا العطاس التي ساعدت الباحثة كثيرا وبنذل مجهودها بكل السرور والإخلاص.

٨. صديقتنا الباحثة المحبوتان هما فاطمة إشفاء عتقية و فاريتا أنجيليكا وجميع الأصدقاء في قسم تربية اللغة العربية مرحلة ٢٠١٩ الأحياء.

تقبل الله أعمالهم، وتسال الله الباحثة التوفيق والهداية وأن يجعل أعمالهم خالصة لوجه الله تعالى وحده، والحمد لله رب العالمين.

جاكرتا، يوليو ٢٠٢٣

وفاء فاخرة

رقم التسجيل: ١٢.٥٦١٩.٤٤

محتويات البحث

أ.....	تصديق لجنة المناقشة بالعربية
ب.....	تصديق لجنة المناقشة بالإندونيسية
ج.....	صفحة الإفادة بالعربية
د.....	صفحة الإفادة بالإندونيسية
ه.....	صفحة الموافقة بالعربية
و.....	صفحة الموافقة بالإندونيسية
ح.....	التجريد بالعربية
ط.....	التجريد بالإندونيسية
ي.....	التجريد بالإنجليزية
ك.....	الشكر والتقدير
م.....	محتويات البحث
١.....	الباب الأول : مقدمة
١.....	أ. خلفية البحث
٧.....	ب. تركيز البحث وفرعيته
٧.....	ج. أسئلة البحث

٨	د. أهداف البحث
٨	هـ. فوائد البحث
٩	الباب الثاني: الدراسات النظرية و الدراسة السابقة
٩	أ. الدراسات النظرية
٩	١. مفهوم علم النحو
١٤	٢. مفهوم اسم الفاعل
١٦	٣. مفهوم الوزن
٢٣	٤. مفهوم علم الدلالة
٣٥	٥. مفهوم القرآن الكريم
٣٨	٦. مفهوم تدريس علم النحو
٣٩	ب. الدراسة السابقة
٤٠	الباب الثالث: مناهج البحث
٤٠	أ. مكان البحث وموعده
٤٠	ب. طريقة البحث
٤٠	ج. البيانات ومصادرها
٤١	د. أداة البحث
٤٢	هـ. أساليب جمع البيانات
٤٢	و. أساليب تحليل البيانات

٤٣ الباب الرابع : نتيجة البحث

٤٣ أ. وصف البيانات

٤٦ ب. تحليل البيانات

٩٢ الباب الخامس : الخاتمة

٩٢ أ. الاستنتاجات

٩٣ ب. التضمين

٩٣ ج. الاقتراحات

٩٤ المراجع بالعربية

٩٧ المراجع بالإنجليزية

٩٨ الملاحق

